

1. a:ste ty.te ensto. etfo. gel zi.n zan en banzəbaŋ
2. mən ka.mə.r.ɔ.t istə blume go.ən gi.tə | kamə.rə.j
is meerv. |
3. tegəwəɔX spmɛzə alənoX m.ɔ.r met maʃin
4. spa.jə izənzwɔ.r wəɔk | lastəX |
5. updasXip kreəgezə vɛrsXAmelt bro.ət
6. də tɪmərman hetən splmtər mzin vɪjər
7. dəsXipər ləktəzən en zmlɪpənaf
8. mdifabrik isnkstəzɪn
9. kum gɪj hi.r min kmtjə
10. kastələ.in gɛfminis fi:r pœtjəs bi:ər ook duminis
*en sXatminis fi:r pœtjəs bi:r m | glas - glɛ.s (mv.)
- glɛ.skəs | ba.s = hoofd, chef | əmœ.tjə | pint - |*
11. brɛjəns twe kilo marelə | krikə |
12. zə hebe mɛsənvi:vɪ en vɛ.ɪvɪ drelɪ.tər win y.t.
Xədrɪjəkə
13. hɛ.i drɛ.igdəmin mɛdɛnknapəl ook hɛ.i wɔlmin
mɛdɛn knapəl dərɔp
14. ik hɛpsin knɛ.j gɛzi:ən (knɛ.jə *is meerv.*)
15. vastələ.vənt wœrt nitfal mɛ.ər gœvɪrt | kɛrɛməs
holdp |
16. ikbmbɪl.j dakni mɛthan en ɔrly. mɛtXəgɔ.ən bān
17. ik hɛbet nit Xədɔ.ən hɛ.ər | vrint *weinig gezegd* |
18. vi hɛdət Xədɔ.ən - dɛndɔ.r a.nkampɪt
19. spm - spmɛwɪpə - spmɛja.gər
20. pɪt (*'s-Herenberg en Stokkum*) - pɛt (*Zeddam*) -
mɔts (*ronde*) - baŋ - bəno.uwt - - - wɛ.i - pɛdɛstul
*(mv. pɛdɛsty:l) - hɛX - kɪkfɔrs (meerv. kɪkfɔrs) -
spanɔvlɛgəl*
21. denke.rəl mik (*verl. tijd*) də hɛ.ləwɛ.rɛlt a.nftɛXtə
(mik is teg. tijd)
22. ik salɔ.w kræləkəs Xɛ.ɔ.və (kralɛ *zijn grote kralen*)
23. ɛjəlant latfɛl ɔldə sXɛ.əpə slo.əpə | avbrɛ.kə |
24. dən hont hɛdɛmɛs Xɛbɛtə | hɛ.i het |
25. gɛ.vminis twe.j brɛ.jɛstɛ.nə - brɛ.jɛr - də brɛ.stə
26. dastantbɛ.lt stɛt dɔ.r nitmɛ.r
27. denke.əl en dən man hɛdɛnlɛ.vən azən gro.ɔtən
hɛ.ər en azɛnpri:ns
28. lysifer isnit mdɛnhɛmɛl gɔblɛvɪ | strikhɛltjəs
oude naam voor lucifers |
29. də sXɔ.əlkmɛrdzən mɛtə mɛ.stər no dəzɛ. gɛwɛ.əs
| mɛ.istər in Zeddam |
30. ikantəXnkɪkumə ɛ.rɪklɔ.r bān
31. də bɛ.əstə zupɛ gra.X slɔbɛr | linzɔ.ətmɛ.l *met
water gemengd* | drɪjəkə | ənslobɛtjə | garnit =
volstrekt niet |
32. ikaniXɔn arɛbɛ.ijə en wəɔrəkə (*dit meer*) - hɛ.i het
kɛ.əlpin
33. stɛ.kɪs ɛnstɛl mɛn bɛsɛm
34. nɛ. mɛtɔkɛgɛls vɛrtər nɪmɛ.r gɛspɛlt - spɛlə |
35. hɛ.əj - ik hɛbo.w ɔltwɪkɛ.r gɛru:pɛ
36. dɛnpɛ.ər isnitrip dɔ.r zit nɔgɛn vɪtɛ kɪnɪn
37. zəzɪn vɛX nɔrtlant (= *bowland*) - nɔrt felt
(= *bowland + weiland*)
38. zəhɛdɛmɛrsɪngɛlt hɛləpə upmɛ.kə
39. hɛ.i zalɛt no.it wit brɛjə (*naast hɛ.i ook den*)
40. zɪstə hɛləfanɔ.r mɛləkwɪt
41. də man mɔtsɪn vɔ.uw bɛsXɛrɛmə | də hant bɔ.və
də kɔp hɔlp |
42. mɛdɛrɪ.n zwɛmɛn ɪs Xɛvɛrɛlk | mɛdɛsXɛldə |
43. hɛ.i het fɔ.l pɛrɛtjəs ɔmɔtɛstɛrɛkɪs
44. wɪly. mɔtɛdɔ.r də hɛləfan hɛbɛ en gli də ɔndərə
hɛləf
45. hɛləpas tabɛt upbɔ.ərə en hɛləptɛtɛt ɔsubɔ.ərə
46. ɔnzɛmɛtsɛldɛr ɪsɔvɛt ɔsmɔdɛr
47. zɛsprɪjə ɔmɛt vitstɛ - tXɛdam en wɛdɪjsXap |
ləwɛmɔr ɛs vɛdɛ vɪt vitstɛ sprɪjə kan |
48. də tɛ.yman zaldam bɔ.əm mɛntɛ
49. du ɛrstə fɪnstɛrɪstɪ (fɪnstɛr *zijn blinden buiten*) |
hɛ.jdɛ fɪnstɛr ɔltu Xɛmɛ.kt | makɛt r.a.m ɪs dɪX
(r.a.mɛ *ruiten met omlɪjstɪng*)
50. tɛgɛmtɛly.jə vɛrdɛvɔXmɪs - də ho.əXmɪs - tɛlf
| vɛspɛrɪs nɪt mɛɛr gɛhouden | vɛspɛrtɪt = *schaft-
tɪjd om 4 uur* |
51. bɛtspɛrɪj - kɪkɛrdɪl - vɛspɛrɪjə (*van een zieke, bed*)
y.tspɛrɪjə - rɔntɛgɛ - y.tbrɛ.ijə - klo.ma.kə
(bɛrɛ.ijə *van een vel*) - mɪsstɛrɛ.jə - ɔmbɔtɛram
smɛ.rə (ambɔtɛram *bestaat uit 2 sne.jə, 1 wit en
1 rogge*) | ɛndɛbɛltjəs vɛkskə = *een wittebroodjə
van een dubbeltjə* | ɛn vɛX |
52. di vɔ.uw hɛtsɪX də hɛ.r lo.tɛ snɪjə (*van lang tot
kort*)
53. zɪnvɛ.dɛr hɛtam zɛsjɔ.r nɔsXɔ.əl lotɛ go.ən
54. ik hɛbetam afXɛrɔ.jə ɔmzɔlɛ.t lɔnzɛt wɛtɛr tɛ
go.ən
55. vɛ.lɛmɔ.ələ zɪj hɪər nɪfal mɛdɛ.zɛ strɛ.k | by.rɪt |
56. ɛ.rdɛ en ɛ.rə (*Zeddam*) pœt zɛnɪt fal wɛ.ɛrt
| ɛn kɛ.lɛspɔt kan ook bruɪn en grɪjs *met blauw
zijn* |
57. dəsXɪ:tɛr stɛt bɪdɛnɔ.və | mɪsXɪ:tɛ *van brood* | ɛn
hɛ.rɪfy.r | bɪdɛnhɛ.rɪt zɪtə | ɛstrɪkə ook ɛstɛrɛs
heten de tegels van de keukenvloer |
58. mɛ.rɪt ɪzɛt nɔXtɛ kɔlt ɔmɛtə kɛ.tɛsɛlɛ
59. di kɛ.rs grɛvɛn hɛldɛr lɪX - nɪwɔ.ə
60. hɛ.ɪtrɪkɛt pɛ.rɪt bɛ.i dɛ stɛt (dɛ pɛ.rɪt *is meerv.*)
61. mɪdɪtt kwamɔgali hɪ.r ɪdɛrjɔ.ər nɔ.dɛ kɛrɛmas
62. dɛpɔ.tər zɛ.i dɔdɔnzɛ lɪvɛnhɛ.ər vɔlmaktɪs | də
pɔ.tər zɛXt |
63. gɛzɔX mɪnwɛl mɛr gɪj zɛ.i nɪks tɛgɛmɪn
64. də zɔw.ləwɛ zalɛwɛlgo.uw tɛrɔXkumɛ
65. gɔj vɛndɛ.X nɪ kɛ.rɛtɛ
66. ɛ.tɛzɛ en zɛ.j ok Xɛrɔ.X kɛ.əs
67. zɪn mɔ.tɛr ɪskɛpɔt - hɛ.i lɪXɛ.ndɛ kant vɛndɛwɛX
en mɛdgrɛ.f | stɔ.əmfɪts |
68. tɪzɛnhɛ.ɪtɛn dɔXɛwɛ.s en tɪzɛn mɔ.jɛn of zɔXtɛn
ɔ.vɛnt | wɛrmɛndɔX |
69. dɔjɔnjskɛ lap up blo.stɛ vɪ:t
70. dɔ.r zɪtɛnbars mɛdɛkan
71. ik wɔl dɛtɔpɔs of bo.j ɛmbɪrɪf brɔX
72. ɪkhɛpɪn ɛmɛnhart
73. ɪkan mɛXm dɛwɛrɛdrɪvɛrɛ ook ɛ.ɪgɛngɛrɛ.ɪdɛ mɪmsɛ
ɔmgɔ.ən
74. nɔsXɔftɪt spanɛwɛt pɛ.rɪt fɛrdɛnɪjɛ kar
ɪkhɛbɛmbɪtjɛ kɔ.rɛs vɛnvɔ.rdɛ mɪdɛgɛl | gruzɛləX
= *koortsig* |
76. də zɔ.ən vɛndɛkɔ.nɪj ɪzɔksɔldɔ.ɛt Xɛwɛs(t) | dɪ
juɪk *van Jansen, Berendsen* |
77. wɛtɪ en wɛtXɪj gɪn vɛ.gɛmɛ.kɛ tɛ vɔ.ɔnɛ - ɛm
bɔ.X (= *erepoort*) | ɛnflɪtsɛnbɔ.əX |
78. di en dɛrɔ.zɛ hɛbɛ lɔjɛ dɛɛrn

79. kXələftər nıks fan | gmste.ək - gmvo.ɾt |
80. tkmtjə vas do.ət vardadet Xədəpt vas ook vardadet Xədəpt kan vore
81. zino.əgə en zino.ərə lo.əpə
82. ər de.rntjə en mə.tjə is mədənmantjə nəret bəs Xəgō.n əm brambe.zə tə pləkə
83. do.r izən sportely.tə le.ər en fandəle.ər (hangt af van de bevestiging)
84. hə.i zətə zin mulo.əpə - hə.i sXre.uwdə hart | *huilen is sXre.ijə - ble.rə - kra.wə* |
85. də mınse zoXtə nıks anders asXelt en gu:t | rik = *rijk* | ən rikəstmkərt | rikdum *zelden gezegd* |
86. han mənt is drə.əX fandəndəs
87. di wəX ləpt krum - dazən əmwəX | kramptə *bochten* |
88. ıkoX fardəkle.inə ən kle.inə trum ook tramkə | *əntraməkə voor koekjes* |
89. də ge.itambuk en dəmbuk iskəpət Xəgō.ə dərən kərs mtə sliək | gəstik | gəstə.rəvə *van een mens* |
90. zmli:tjə vas kərt mə.rtoXut
91. mdəsXəm en sXəm (*dit nieuwer*) izətət bəstə
92. ənsXətər mətXut kəne lu.rə
93. zy.kıs nōmin hu:t
94. ikwətnit wərekəm mət Xə.ən zy:kə
95. ən koldə kəldər is Xut fl.ər bi:ər
96. ik məs əsəblut drıjkə əma.ntəstərekə
97. ik məte.rs et fevur mdəstəl kry.jə
98. mən bry.r was my:j
99. də mələkbur mıkən gro.ətə rəntə
100. di kenəmələk is dən en zu:ər sty.rəm dərmət vərəm
101. vəzələ dipat kəne valə məny:r | pat = *waterput* | kə.l en gat = *een gat in de grond* |
102. dər velt nıks upam tə zegə - a) hə.i isəky.ə - b) da wərek isəky.ə
103. hə.i kamp no.ıt əməny.tə.lət
104. mıtə.lijə zən bərəgə divy:rspijə (spijə en kotse *is overgeven*)
105. dərəfXij en dərəvi do.r uptədə.wə
106. mdətəkəm en dərəkəm (*in Zeddā en Beek*) həbəzə ənstək fəndəbrəXəvə.rə | vərə *met een ship, kar* |
107. grj mədons flə is kumə beki:kə ook zi:ən
108. hə.i is fan lə.və gəkumə mədən gujə by.l gelt | | portəmənə.j | knıpbə.rs |
109. didər is fanby.kənhəlt Xəmə.kt | əm by:k |
110. əngətro.uwdə vɾə.uw mət Xut kənəns.jə
111. ıkhəp hi:r grəs Xəze.jt mərtwas Xm gu:t so.ət
112. də en di brə.uwər zəX dādət nəX tədı.rıs əmtə bə.uwə | *ploegen = bə.uwə* |
113. bakə - ık bə.k - grj bak - he.j bak - bakt he.j - we.j bakə - ık baktə - grj baktə - he.j baktə - we.j baktə - we.j həbəgəbakə
114. bijə - ık bi:j - grj bi:t - hə.i bi:t - we.i bijə - bijə we.j - ık bə.əj - ık həp Xəbə.əjə - bə.əjə ze.j ək
115. tızən kle.intjə mər tızən fə.intjə | dazənfin drıjskə = *dat is een teer kind* |
116. grj kənthi:rə.ıər krigə uptəmərek
117. hə.i həXəze.it datə amin zal dəjke
118. tdınsmə.tjə zə.j datəgəlik hə:t
119. dərvərə mər vif prize
120. əndər dənə.ık lıgə vəl ə.ıkələ
121. tvə.tər zal da.lək gən.ıkō.kə - tkə.kəl
122. thə.j is nəXry:n - tısnəXmə.r pas Xəmə.jt
123. mə.jənə.zə məkəzə mətəndō.jər vənəns.i
124. dat bə.mpkə zal do.rsləX kənəgrə.əjə | das mıjlek |
125. də psto.ər het Xıjə vi:n
126. ənsoldəhy.s is afXəbrant | di oldə hys *is meerv.* |
127. də mələkspə.yt ytət Xi.ər vandəku (kujə *is meerv. maar vaak be.stə gezegd*)
128. də kəstər ly.jt - ən kry.s - twe.i kryzə
129. də bəris fəndə kry.və.gə by.gədə.r əndərt XəvıX ook əndərvəvıX | bəris ook *van de kar* |
130. ditwe mufə kwəmənoby.tə | dy.tərs |
131. zə həbənəm bənt en blə.w gəslə.gə
132. dəso.us is wadən ook əmbıjtədən - flə.w en lak | *fə. is Hollands* |
133. dəsnə.lıX dık - dər lıgən dıkə pak snə.j
134. tızən ə.uwəXhə.it Xələ.ijə dako.w gəzi:n həp
135. dərəkəm (*Beek en Zeddā*) en dətəkəm (*'s Herenberg*) wərtno.w ən he.ələnə.ıjəstat
136. dum - ık du:dət - grj du:dət - he.j du:dət - we.j dunət - gili du:nət - zə.j du:nət - ık də.ıjət - grj dəjət - he.j də.ıjət - wə.i dəjənət - gili dəjənət - zij dəjənət - də.ıjık dat - də.ıjət mə.r - dəjə zə.jət mə.r
137. də.əpə - də.əpjərək - do.əpfənt - də saldətə
138. dərə - he.j dərət - he.j dərətə - hej het Xəderst
139. bmdə - ık bmt - grj bmt - he.j bmt - we.j bmdə - grj bmt - zə.j bmdə - bmt he.j - bənt he.j - ık həpXəbəndə
140. *Locale landmaten* : ən ruj - ən a.rə = 7 rujə - ən həlantse mərəgə = 600 rujə - əm bāndər = 700 rujə
141. *Locale waternamen* : tXrenskanı.l - də wilt (*deze komt bij Hoog Elten uit de Rijn en loopt naar de Oude Rijn*)

De naam van deze plaats in haar eigen dialect is sherənbərəX

De inwoners heten sherənbərəXse

Hun bijnaam luidt : sherənbərəXse putə (door de bewoners van Beek zo genoemd).

Spotrijmpje : bəsbezə mət həp
dıjər as knə.əp
dıjər as knələ
diə də be.əkse bərə ytə bəks kumərələ

108. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

109. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

110. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

111. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

112. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

113. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

114. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

115. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

116. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

117. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

118. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

119. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

120. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

121. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

122. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

123. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

124. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

125. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

126. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

127. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

128. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

129. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

130. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

131. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

132. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

133. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

134. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

135. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

136. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

137. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

138. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

139. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

140. Het is een klein dorpje met een paar huizen en een kerk. Het is een heel mooi dorpje en het is heel leuk om er te wonen. Het is een heel leuk dorpje en het is heel leuk om er te wonen.

Aantal inwoners op 1 jan. 1960 : het stadje ± 5000 inw., de gemeente ± 14000 inw.

Taaltoestand : Gedeelten van de plaats : thœ.ysberæλ - de slotwale met de planta.gø - de olde stæt - de nektam en latkamp (nieuwe woonwijken) - tdœ.ytsøveræl (gedeelte door Duitsers bewoond) - de drilku.l - Er bestaat geen verschil in dialect. De bewoners praten het onder elkaar.

Middelen van bestaan : industrie, 's-Herenberg heeft maar enkele boeren. Er is een vrij grote middenstand, die profiteert van de inkopen der Duitsers. Men heeft in 's-Herenberg : een heetwaterovenfabriek (30 man personeel), een borstelfabriek, een matrassenfabriek (met 80 man personeel), een chemische fabriek, meubelfabriek, confectie-atelier, een fabriek, waar kinderwagens gemaakt worden.

Zegsheden : 1. Everhardus Johannes Ketelaar ; 77 j. ; hier geb. ; vroeger huisschilder geweest ; heeft hier altijd gewoond ; V. en M. van hier ; praat altijd 's Herenbergs.

2. Hendrikus Franciscus Gerritsen ; 73 j. ; geb. in Stokkum ; boswachter v. h. huis Berg ; heeft altijd in Stokkum gewoond ; V. en M. van Stokkum ; praat gewoonlijk Stokkums.

3. Bernardus Hendrikus Derksen ; 76 j. ; hier geb. ; gewezen brievenbesteller ; heeft hier altijd gewoond ; V. en M. van hier ; praat gewoonlijk Bergs.

4. Hendrikus Bernardus Sing ; 62 j. ; geb. in Zeddum ; boswachter v. h. huis Berg ; heeft hier altijd gewoond ; V. van Zeddum, M. van Griethuizen (ligt vlakbij, maar in Duitsland) ; praat gewoonlijk Zeddams. (Zeddum en Stokkum horen tot de burgerlijke gemeente Berg).